Forfatteroversigt

Føla med

Om

Kontakt

## SPROGMUSEET :

Redaktør: Ole Stig Andersen

# Ole kom for sent, fordi ...

Af Nicholas Hedegaard Mikkelsen 1. december 2011 • I kategorien Grammatik • 🔠 🖂 ଣ 🥥

0)00000000

Kig godt på de to følgende sætninger. Måske har du engang skrevet en af dem. Måske har du også fået at vide, at det, du skrev, var forkert. Her kommer de to

- 1. Ole kom for sent, fordi han ikke kunne finde sin taske
- 2. Ole kom for sent, fordi han kunne ikke finde sin taske.

Er der noget, der kradser, når du læser den ene sætning høit? Prøv at læse dem for dig selv et par



sætning 2, er du ikke helt ved siden af. Hvis du engang har skrevet denne sætning i dit stilehæfte, har du nok fået det tilbage med en rød streg under. Hvad er der i vejen med sætning 2, kan du spørge.

(Foto: Chris Scott)

I sætning 2 kommer der en helsætning efter "fordi". Din dansklærer, der satte den røde streg, havde foretrukket, at "fordi" var blevet fulgt af en ledsætning som i sætning 1. I en ledsætning står adverbialet mellem subjekt og verballed. I sætning 1 er "ikke" adverbialet, som står mellem subjektet, "han", og verballedet, "kunne".

 $I\ sætning\ 2,\ derimod,\ kommer\ adverbialet\ efter\ subjektet\ og\ verballedet.\ Der\ er\ altså\ tale\ om\ en\ helsætning.\ Når\ vi$ skriver på dansk, skal der komme en ledsætning efter "fordi". Hvis det kløede lidt på indersiden af hjerneskallen, da du læste sætning 2, er du sikkert allerede klar over dette. Men hvad gør vi egentlig, når vi taler dansk?

Vi har studeret optagelser af helt almindelige hverdagssamtaler. Det kan fx være telefonsamtaler mellem en mor og hendes datter, der lige er flyttet hjemmefra. Det kunne også være to kammerater, der snakker om et computerspil eller lyttere, der ringer ind til et radioprogram. Vi har undersøgt disse samtaler, for at finde ud af, hvad de siger efter "fordi" – kommer der en ledsætning, eller kommer der en helsætning.

Din dansklærer var måske blevet chokeret over resultatet af vores undersøgelse. Det viser sig nemlig, at folk typisk lader "fordi" følge af en helsætning. For at sætte tal på blev "fordi" fulgt af helsætningsordstilling i hele 93,1% af de tilfælde, hvor man kan skelne mellem helsætningsordstilling og ledsætningsordstilling. Det sker fx i det følgende eksempel fra vores datakorpus:

Anita: [io ]

Bente: [for]di anna hun ka næsten ikk se ud af øjn[ene] hnhnh

Måske kender du nogen, der vil mene, at det er et udtryk for sjusk eller lemfældig omgang med sproget. Denne påstand vil vi dog gerne mane til jorden. Snarere synes det at forholde sig sådan, at vi i det talte sprog her har mulighed for at udtrykke os mere nuanceret.

Når man således lader "fordi" følge af helsætningsordstilling, kan det være udtryk for, at man fremhæver det, der kommer efter "fordi". Lad os sige, at jeg fulgte min søn, Ole, i skole og ytrede sætning 2 til hans lærer: "Ole kom for sent, fordi han kunne ikke finde sin taske". Ved at bruge helsætningsordstilling ville jeg altså fremhæve "han kunne ikke finde sin taske" som et selvstændigt og vigtigt budskab.

> Nicholas Hedegaard Mikkelsen DanTIN, Lingvistik, Aarhus Universitet

#### Læs også:

- 1. Øh den lille lyd vi alle kender Du kender den. Du hører den hele tiden, men tænker ikke over den. Når du kommer til at tænke over den, kan du nogle gange helt glemme at lytte til...
- 2. Kopier i talesproget I talesproget laver vi som udgangspunkt en kopi af grundleddet, med mindre den person/ting, vi taler om, er tidligere nævnt i samtalen eller givet af situationen. Kopierne fungerer altså ikke..
- 3. Talesprogets grammatik er anderledes end skriftsprogets De fleste beskrivelser af dansk er kraftigt dominerede af skriftsproget. Men en nok så fin sprogfornemmelse er ikke nok når man skal beskrive talesprogets grammatik. Der findes masser af talesprogsgrammatik..
- $4. \ \underline{Hjælpemidler\ i\ sprogundervisningen}\ Elle\ mai\ s'arranger,\ quel ques\ phrases\ sortent\ amende\ Google Translate$ oversætter til fransk, men hvilket fransk? "Elle mai-être vrai, mais il peut aussi se tromper" er oversættelsen dansk-fransk i Google Translate af..

Tagget med: Dansk, grammatik, talesprog

## Seneste sprognyheder M



a.

- Sprogforskerne fandt en skat i skoven | politiken.dk
- Lille indsats styrker små børns sprog  $\mid$ 27/4 www.dr.dk
- Lad os komme det danske 'jantekomma' til 26/4 livs | politiken.dk
- 23/4 Ud med sproget - Berlingske Mener | www.b.dk
- Unikt runefund i centrum af Odense | videnskab.dk
- John Holm, Pioneer in Linguistics, Dies at 72 | 4/1 www.nytimes.com
- Young women, give up the vocal fry and reclaim your strong female voice | www.theguardian.com
- Bill Funding Native Language Programs Passes | mtpr.org
- Sounds Of The Pilbara II: Songs In Language finishes recording - WAM - West Australian Music  $\mid$  wam.org.au
- Seven US Senators Introduce Bill to Promote Preservation of American Indian Languages - Native News Online | nativenewsonline.net

FLERE NYHEDER >>>

#### Verdens sprog på Sprogmuseet.dk på et større kort

### Mere i kategorien 'Grammatik'

Verdens første samtalegrammatik? Kopier i talesproget

Hva'ffornoed? Om ordet "hvad" i dansk talesprog

Øh - den lille lyd vi alle kender

#### Nye kommentarer

Arturo til Hebraisk: Et genoplivet sprog eller et nyt sprog?

Yunus til Two Turkish Loanwords in Swedish

Sonstige til Den Danske Ordbog på nettet

Mads Haupt til Er det forkert at splitte sammensatte ord?

Monica Scheuer til Jødiske efternavne

iane til Jødiske efternavne

InglêS til Sprogene i Mozambique

Birgit Eggert til Hvad er der blevet af Maren?

Grethe Movsing til Hvad er der blevet af Maren?

Henrik Klindt-Jensen til Ded borrijnholmska måled

#### Artikler om

### Skriv en kommentar

Navn ( kræves )

E-mail ( kræves )

Hjemmeside

Send mig en e-mail når der kommer flere kommentarer.

aktuelle sprog Alfabeter Anmeldelser arabisk Biblen bogstaver børn Danmark Dansk Dialekter engelsk esperanto Formidling fransk identitet konsonanter Medier modersmål Musik Navne norsk Ord ordbøger ordforråd oversættelse Plansprog religion romanske sprog russisk Sjov skriftsprog sprogdød Sproggeografi sprogkort Sprogpolitik sprogteknologi svensk truede sprog tv tyrkisk tysk Udtale Underholdning video vokaler

Arkiv	Resources
januar 2015	Ethnologue: Languages of the World
december 2014 november 2014	Forvo – All the Words in the World. Pronounced.
maj 2014	
marts 2014	LL-Map: Language and Locatio
februar 2014	Minority Rights Group
oktober 2013	Omniglot. Writing Systems and Languages of the World
august 2013	UNESCO Atlas of the World's
marts 2013	Languages in Danger
ianuar 2013	World Atlas of Linguistic Structures (WALS)
december 2012	
november 2012	
oktober 2012	Resurser
	Demotorship
september 2012	Bogstavlyd
juli 2012	Dansk sprognævn
juni 2012	Den danske ordbog
maj 2012	Dialekt.dk
april 2012	dk.kultur.sprog
marts 2012	Korpus.dk
februar 2012	Nye ord i dansk på nettet (NOII
januar 2012	Ordbog over det danske sprog
december 2011	Ordnet. Dansk sprog i ordbøge og korpus
november 2011	Sproget.dk
oktober 2011	Svenska Akademien
september 2011	∂ (Schwa.dk)
august 2011	
juli 2011	
juni 2011	
maj 2011	
april 2011	
marts 2011	
februar 2011	
januar 2011	
december 2010	
november 2010	
oktober 2010	
september 2010	
juni 2010	
maj 2010	
april 2010	
marts 2010	
februar 2010	
januar 2010	
december 2009	
november 2009	
oktober 2009	
september 2009	
august 2009	
juli 2009	
juni 2009	

maj 2009 april 2009 marts 2009

© 2016 SPROGMUSEET • Kører på WordPress. Tema baseret på Mimbo